

20-50-20  
1. original

## RÁMCOVÁ KÚPNA A SERVISNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa ust. § 409 a § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) medzi:

### OBJEDNÁVATEĽOM:

Obchodné meno : **Odvoz a likvidácia odpadu a.s. v skratke: OLO a.s.**  
Sídlo : Ivanská cesta 22, 821 04, Bratislava  
Zapísaný : v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka  
číslo: 482/B  
Zastúpený : Ing. Martin Maslák , predseda predstavenstva  
Ing. Andrej Rutkovský, člen predstavenstva  
Bankové spojenie : ČSOB a.s.  
Číslo účtu IBAN : SK37 7500 000 000 2533 2773  
IČO : 00 681 300  
DIČ : 2020318256  
IČ DPH : SK2020318256

(ďalej len ako „Objednávateľ“)

a

### ZHOTOVITEĽOM:

Obchodné meno : **GODUR, s.r.o.**  
Sídlo : Továrenská 4510, 020 01 Púchov  
Zapísaný : Okresný súd Trenčín, Oddiel: Sro, Vložka č. 2442/R  
Zastúpený : Rudolf Barborík – konateľ spoločnosti  
Bankové spojenie : VÚB a.s.  
Číslo účtu : 1116744-372/0200  
IČO : 315 944 41  
DIČ : 2020441544

(ďalej len ako „Zhotoviteľ“)

(Objednávateľ a Zhotoviteľ spolu ďalej aj ako „Zmluvné strany“)

Objednávateľ a Zhotoviteľ sa dohodli na uzatvorení tejto rámcovej zmluvy (ďalej len ako „Zmluva“),  
a to v rozsahu a za podmienok ďalej uvedených.

### Článok I PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Zhotoviteľa:
  - a) na základe písomnej objednávky Objednávateľa dodať Objednávateľovi tovar: gumené dopravníkové pásy a stieračovú gumu v sortimente a parametroch podľa Prílohy č. 1 (ďalej len „Tovar“) a previesť na Objednávateľa vlastnícke právo k Tovar,
  - b) vykonať v prospech Objednávateľa na základe podmienok tejto Zmluvy dielo – opravu gumených dopravníkových pásov a stieračovej gummy v rozsahu:
    - výmena gumených dopravníkových pásov vrátane dopravy, montáže, demontáže, dodávky pásov a príslušných náhradných dielov a spotrebného materiálu a likvidácie opotrebovaných pásov,

- výmena stieračovej gúmy vrátane dopravy, montáže, demontáže, dodávky stieračovej gúmy a príslušných náhradných dielov a spotrebného materiálu a odvoz a likvidáciu opotrebovanej stieračovej gúmy, (ďalej len „Servis“)

v rozsahu uvedenom v Prílohe č. 1, v mieste plnenia predmetu Zmluvy a záväzok Objednávateľa zaplatiť za Tovar a Servis dohodnutú odmenu.

2. Súčasťou dodaného Tovarú je vždy aj príslušná dokumentácia, vrátane príslušných osvedčení, atestov, certifikátov a protokolov o vykonaných skúškach. Dokumentáciu je Objednávateľ povinný predložiť v slovenskom jazyku alebo v českom jazyku.
3. Účelom tejto Zmluvy je stanoviť práva a povinnosti Zmluvných strán a štandardné podmienky obchodného vzťahu medzi Zmluvnými stranami, ktoré sa budú aplikovať na jednotlivé zmluvy, ktoré budú zmluvné strany uzatvárať výhradne na žiadosť Objednávateľa vo forme objednávok vystavených objednávatelom (ďalej len „Objednávka“) a potvrdených Zhotoviteľom (každá z takýchto obojstranne potvrdených Objednávok ďalej len ako „Jednotlivá zmluva“). Ustanovenia tejto zmluvy sa budú aplikovať na Jednotlivú zmluvu v rozsahu, v akom konkrétna Jednotlivá zmluva jednotlivé práva a povinnosti Zmluvných strán neupraví inak.

## Článok II TRVANIE ZMLUVY

1. Zmluva sa uzatvára na dobu osemnásť (18) mesiacov odo dňa jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva môže byť ukončená:
  - a) písomnou dohodou Zmluvných strán,
  - b) výpoveďou ktorejkoľvek zo Zmluvných strán v súlade s týmto článkom Zmluvy,
  - c) odstúpením Objednávateľa v súlade s týmto článkom Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluvu môže vypovedať ktorákoľvek Zmluvná strana. Vypovedná lehota je tri (3) mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcom po mesiaci, v ktorom príslušná Zmluvná strana obdržala písomné oznámenie o výpovedi. V prípade výpovede Zmluvy, vypovedanie nemá vplyv na platnosť a účinnosť jednotlivých nákupných Objednávok / Jednotlivých zmlúv zaslaných Objednávatelom a potvrdených Zhotoviteľom.
4. Objednávateľ je oprávnený písomne odstúpiť od tejto Zmluvy pri podstatnom porušení zmluvy, pričom Zmluva zaniká dňom doručenia odstupujúceho prejavu Zhotoviteľovi, a to bez akejkoľvek povinnosti na náhradu škody, najmä ak:
  - a) Zhotoviteľ je v omeškaní s realizáciou Servisu o viac ako päť (5) dní, alebo
  - b) Zhotoviteľ je v omeškaní s dodaním Tovarú o viac ako päť (5) dní, alebo
  - c) Zhotoviteľ porušil svoju povinnosť zachovávať mlčanlivosť, ku ktorej sa zaviazal v tejto Zmluve, alebo
  - d) vyhlásenie alebo správanie/konanie Zhotoviteľa poškodilo dobré meno alebo podnikateľskú dôveryhodnosť Objednávateľa, alebo
  - e) Tovar má opakovaně vady, za opakované vady sa pokladá výskyt väd Tovarú minimálne dvakrát (2) v priebehu šiestich (6) mesiacov,
  - f) Servis nebol poskytnutý v súlade s touto Zmluvou, alebo
  - g) pred termínom odovzdania Tovarú alebo poskytnutím Servisu je zrejmé, že Zhotoviteľ bude v omeškaní, alebo Zmluvu poruší inak podstatným spôsobom a Objednávateľ nemá záujem na plnení s takýmto omeškaním, resp. porušením, alebo

- h) Zhotoviteľ opakovane alebo závažne porušil ďalšie svoje zmluvné povinnosti uvedené v tejto Zmluve, alebo
  - i) Zhotoviteľ obzvlášť závažne porušil predpisy týkajúce sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „BOZP“), zásady ochrany pred požiarom (ďalej len „OPP“), zásady ochrany životného prostredia (ďalej len „OŽP“), odpadového hospodárstva (ďalej len „OH“) v zmysle platných právnych predpisov Slovenskej republiky (ďalej tiež spolu ako „HSE predpisy“), alebo
  - j) Zhotoviteľ je platobne neschopný, podal, alebo voči nemu bol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu, bol na jeho majetok vyhlásený konkurz, alebo bol návrh na jeho vyhlásenie zamietnutý pre nedostatok majetku, alebo vstúpil do likvidácie, alebo ak sa počas reštrukturalizácie dostal do omškania s plnením, na ktoré vznikol nárok počas reštrukturalizačného konania, alebo sa voči nemu začala exekúcia, ktorá môže ohroziť jeho podnikateľskú činnosť alebo platobnú schopnosť, alebo
  - k) z ďalších dôvodov uvedených v tejto Zmluve.
5. Odstúpením od tejto Zmluvy zo strany Objednávateľa nie je dotknuté jeho právo na uplatnenie si svojich nárokov vyplývajúcich z porušenia Zmluvy, vrátane jeho oprávnenia na náhradu prípadnej škody.
6. Zánik Zmluvy podľa tohto článku sa nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením tejto Zmluvy, zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva, riešenia sporov medzi zmluvnými stranami, zmluvnej pokuty, zodpovednosti za vady a ostatných ustanovení, ktoré podľa tejto Zmluvy alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení tejto Zmluvy.
7. V prípade odstúpenia od Zmluvy a/alebo jednotlivej nákupnej Objednávky/ Jednotlivej zmluvy si Zmluvné strany vzájomne vyrovnajú všetky pohľadávky a záväzky vzniknuté do dňa účinnosti odstúpenia od Zmluvy a/alebo jednotlivej nákupnej Objednávky/ Jednotlivej zmluvy, a to do tridsiatich (30) dní od zániku Zmluvy a/alebo jednotlivej nákupnej Objednávky/ Jednotlivej zmluvy. Odstúpenie od tejto Zmluvy nemá vplyv na nákupné Objednávky/ Jednotlivé zmluvy, na základe ktorých Predávajúci dodal Tovar alebo poskytol Servis riadne, v súlade s touto Zmluvou a jednotlivou nákupnou Objednávkou / Jednotlivou zmluvou; tieto zostávajú v platnosti a Zmluvné strany si plnenia z takých nákupných Objednávok/ Jednotlivých zmlúv nevracajú. Uvedené neplatí, ak dôvodom na odstúpenie od tejto Zmluvy je porušenie povinností pri dodaní Tovarů alebo poskytnutí Servisu podľa príslušnej nákupnej Objednávky/ Jednotlivej zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ukončenia tejto Zmluvy bude mať Zhotoviteľ nárok na úhradu tej časti riadne a včas vykonaného Servisu a dodaného Tovarů, ktorá bola zo strany Objednávateľa akceptovaná.
8. Ukončenie Zmluvy niektorým zo spôsobov podľa tohto článku tejto zmluvy musí byť vykonané v písomnej forme a je účinné okamihom doručenia príslušnej zmluvnej strane podľa článku IX tejto Zmluvy.

### Článok III PODMIENKY PLNENIA ZMLUVY

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať Tovar a vykonať Servis na základe písomných Objednávok Objednávateľa, v ktorých bude stanovený požadovaný druh plnenia a termín plnenia.
2. Zmluvné strany sa dohodli na elektronickom prijímaní a doručovaní Objednávok, pričom osobami zodpovednými za doručovanie a prijímanie Objednávok sú osoby uvedené v článku IX tejto Zmluvy.

3. Objednávateľ zašle elektronicky naskenovanú podpísanú Objednávku Zhotoviteľovi s určitým termínom a rozsahú prác kontaktnej osobe podľa článku IX tejto Zmluvy alebo osobe, ktorá bude neskôr, v súlade s touto Zmluvou preukázateľne oznámená ako nová kontaktná osoba.
4. Zhotoviteľ je povinný do jedného (1) pracovného dňa písomne potvrdiť prijatie Objednávky a to tak, že Objednávateľom podpísanú Objednávku vytláči a označí dátumom prijatia, odtlačkom pečiatky a podpisom, následne zašle takto potvrdenú Objednávku elektronicky na e-mailovú adresu kontaktnej osoby Objednávateľa podľa článku IX tejto Zmluvy. Doručením potvrdenej Objednávky je uzatvorená Jednotlivá zmluva.
5. Zhotoviteľ nie je oprávnený odmietnuť potvrdenie Objednávky, ak táto bola zaslaná v zmysle tejto Zmluvy.
6. Zhotoviteľ berie na vedomie, že Servis môže byť vykonávaný iba v prípade pravidelnej odstávky Zariadenia na energetické využitie odpadu (ďalej len „ZEVO“). ZEVO, ktorá sa koná každoročne zvyčajne v jarnom a jesennom termíne. O termínoch odstávok ZEVO bude objednávateľ zhotoviteľa informovať bez zbytočného odkladu po tom, čo bude termín odstávky známy, najneskôr tridsať (30) dní pred plánovanou odstávkou ZEVO.
7. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať Servis v čase plánovanej odstávky ZEVO, inak zodpovedá Objednávateľovi za škodu vrátane ušlého zisku.
8. Zhotoviteľ je povinný dodať Tovar podľa článku I, ods. 1, písm. a) tejto Zmluvy do štyroch (4) týždňov od potvrdenia príslušnej Objednávky podľa tohto článku Zmluvy.
9. Zhotoviteľ je povinný vykonať Servis podľa článku I, ods. 1, písm. b) tejto Zmluvy v termíne uvedenom v príslušnej Objednávke podľa Zmluvy. Termíny Servisu podľa článku I, ods. 1, písm. b) tejto Zmluvy budú vopred konzultované so Zhotoviteľom.
10. Zhotoviteľ sa zaväzuje:
  - dodať predmet Zmluvy podľa článku I tejto Zmluvy v kvalite, rozsahu a termínoch určených touto Zmluvou,
  - dodržiavať všetky platné právne predpisy, technické normy a interné normy Objednávateľa, ktoré sa týkajú vykonávania činností spojených s plnením Zmluvy a podmienky tejto Zmluvy,
  - postupovať pri plnení Zmluvy s odbornou starostlivosťou,
  - vyzvať určených zamestnancov Objednávateľa na účasť pri preberaní predmetu Zmluvy,
  - včas a bez zbytočného odkladu informovať Objednávateľa o všetkých dôležitých skutočnostiach súvisiacich s predmetom Zmluvy, ktoré môžu ohroziť alebo obmedziť plnenie Zmluvy zo strany Zhotoviteľa, prípadne spôsobiť nedodržanie stanovených termínov plnenia Zmluvy,
  - plniť Zmlúvu vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť,
  - zabezpečiť prítomnosť trvalého odborného dozoru (šéfmontér) v čase vykonávania Servisu na účely kontroly a koordinácie počas vykonávania Servisu,
  - zabezpečiť udržiavanie priebežnej čistoty a poriadku v mieste výkonu Servisu v súlade s touto Zmluvou,
  - zabezpečiť ochranu majetku Objednávateľa a to počas celej doby trvania výkonu Servisu,
  - zabezpečiť uskladnenie, triedenie a likvidáciu použitých materiálov v zmysle tejto Zmluvy,
  - zabezpečiť dostatočnú kvalifikáciu svojich zamestnancov a/alebo tretích osôb, ktoré budú vykonávať Servis,
  - pri výkone Servisu viesť presnú evidenciu činností vykonaných v rámci výkonu predmetu zmluvy vo forme montážneho denníka, ktoré bude predkladať na odsúhlasenie Objednávateľovi, pričom montážny denník začne viesť od momentu začatia výkonu Servisu až do momentu jeho ukončenia.

11. Objednávateľ sa zaväzuje:

- vytvoriť pracovníkom Zhotoviteľa také pracovné podmienky v mieste plnenia Zmluvy, aby Zmluva mohla byť plnená v dohodnutom rozsahu, kvalite a termínoch,
- preukázateľne oboznámiť pracovníkov Zhotoviteľa pred začatím vykonávania predmetu Zmluvy s miestnymi bezpečnostnými predpismi, lokálnymi možnými zdrojmi ohrozenia a informáciami potrebnými pre dodržiavanie zásad ochrany životného prostredia,
- zabezpečiť prístup pracovníkov Zhotoviteľa do miesta plnenia Zmluvy za účelom plnenia Zmluvy,
- včas a bez zbytočného odkladu informovať Zhotoviteľa o všetkých dôležitých skutočnostiach súvisiacich s predmetom Zmluvy, ktoré môžu ohroziť alebo obmedziť plnenie Zmluvy zo strany Zhotoviteľa, prípadne spôsobiť nedodržanie stanovených termínov plnenia Zmluvy,
- zabezpečiť za prítomnosti zodpovedných zamestnancov Objednávateľa odskúšanie zariadenia, na ktorom bol vykonaný Servis,
- za vykonaný predmet Zmluvy zaplatiť dohodnutú cenu.

12. Prevzatie predmetu Zmluvy podľa článku I, ods. 1, písm. a) Objednávateľom musí byť potvrdené v preberajúcom a odovzdávajúcom protokole (dodacím liste) podpísanom obidvomä zmluvnými stranami (ďalej len „Preberajúci a odovzdávajúci protokol“).

13. Prevzatie predmetu Zmluvy podľa článku I, ods. 1, písm. b) Objednávateľom od Zhotoviteľa musí byť potvrdené formou protokolu o vykonaní Servisu podpísaného obomä zmluvnými stranami (ďalej len „Protokol o vykonaní servisu“).

14. Protokol o vykonaní servisu musí obsahovať:

- a) zoznam realizovaných úkonov,
- b) stav servisovaných zariadení,
- c) zoznam náhradných dielov a spotrebného materiálu,
- d) návrh termínu nasledujúceho Servisu.

15. Vlastnícke právo a nebezpečenstvo škody na Tovare dodanom podľa článku I, ods. 1, písm. a) prechádza na Objednávateľa prevzatím Tovar.

16. V prípade, ak Objednávateľ prevezme Tovar s vadou/-ami, je povinný tieto vady popísať v Preberacom a odovzdávajúcom protokole s určením termínu na odstránenie vady/vády bez zbytočného odkladu.

17. Objednávateľ je oprávnený odmietnuť prevziať dodávku Tovar, ktorý má vady alebo nekompletnú dodávku Tovar. Objednávateľ si vyhradzuje právo odmietnuť prebrať celú dodávku Tovar, alebo odmietnuť dodávku Tovar v časti plnenia.

18. Zhotoviteľ záväzne prehlasuje, že ním dodávaný Tovar spĺňa požadovanú kvalitu podľa požiadaviek Objednávateľa v súlade s príslušnými platnými technickými alebo iných normami a všeobecne záväznými právnymi predpismi. Súčasťou dodaného Tovar bude aj dokumentácia podľa tejto Zmluvy.

19. V prípade zistenia, že Zhotoviteľ uskutočňuje činnosť v rozpore so svojimi povinnosťami, je Objednávateľ oprávnený žiadať od Zhotoviteľa nápravu v súlade s platnými predpismi. V prípade zistenia nezhôd, náklady na ich odstránenie a vykonanie nápravných opatrení hradí Zhotoviteľ.

20. Zhotoviteľ je počas plnenia tejto Zmluvy povinný dodržiavať zásady BOZP, zásady OPP, zásady OŽP, OH v zmysle platných právnych predpisov Slovenskej republiky, interné predpisy Objednávateľa, najmä, ale nie výlučne Záznam o poskytnutí informácií a pokynov na zaistenie

bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (BOZP) a ochrany pred požiarimi (OPP) pri dodávateľských prácach, ktorý tvorí Prílohu č. 3 tejto Zmluvy.

21. V prípade, ak sa na vykonávanie činnosti Zhotoviteľa aj iné interné predpisy Objednávateľa, alebo budú v budúcnosti takéto interné predpisy prijaté, tieto sú záväzné pre Zhotoviteľa dňom doručenia ich znenia Zhotoviteľovi.

Podpisom tejto Zmluvy Zhotoviteľ prehlasuje, že sa oboznámil s týmito internými predpismi, porozumel im a zaväzuje sa ich v celom rozsahu dodržiavať, v súlade s nimi postupovať a zviazať ich dodržiavaním tiež svojich subdodávateľov. Zhotoviteľ sa zaväzuje na výkon činnosti na území Objednávateľa zamestnávať len pracovníkov preškolených z interných predpisov.

22. Objednávateľ je oprávnený v priebehu účinnosti tejto Zmluvy zmeniť interné predpisy. O tejto zmene bude Zhotoviteľa informovať zaslaním e-mailovej správy na e-mailové adresy kontaktných osôb uvedených v tejto zmluve alebo na e-mailové adresy kontaktných osôb, ktoré budú neskôr v súlade s touto Zmluvou preukázateľne oznámené ako nové kontaktné osoby, resp. nové e-mailové adresy.

23. Zhotoviteľ je povinný sa s oznámenými zmenami interných predpisov oboznámiť v súlade s týmito odsekmi Zmluvy a tieto dodržiavať, pričom sú tieto interné predpisy záväzné pre Zhotoviteľa dňom ich účinnosti. V prípade, ak Zhotoviteľ nezasle informáciu o zmene interných predpisov v zmysle vyššie uvedeného pred dňom ich účinnosti, tak sa stávajú záväzné pre Zhotoviteľa dňom prijatia e-mailovej správy s informáciou o ich zmene. Zhotoviteľ sa zároveň zaväzuje so zmenami interných predpisov preukázateľne oboznámiť svojich subdodávateľov bez zbytočného odkladu, najneskôr v lehote päť (5) pracovných dní odo dňa prijatia predmetnej e-mailovej správy.

24. Pre vylúčenie pochybností sa zmluvné strany dohodli, že pre zmenu interných predpisov nie je potrebné uzatvárať písomný dodatok k tejto zmluve.

25. Zhotoviteľ je povinný kontrolovať dodržiavanie HSE predpisov a interných predpisov svojimi subdodávateľmi a Objednávateľ je oprávnený kontrolovať dodržiavanie týchto predpisov zo strany Zhotoviteľa a jeho subdodávateľov. Zhotoviteľ zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia vlastných zamestnancov/pracovníkov aj subdodávateľov. V prípade, ak zástupca alebo poverená osoba zhotoviteľa (zamestnanec, subdodávateľ) utrpí úraz/nehodu alebo zapríčini pracovný úraz, požiar, dopravnú nehodu alebo znečistenie životného prostredia na území Objednávateľa alebo pri činnosti vykonávanej v záujme Objednávateľa, zaväzuje sa Zhotoviteľ bez zbytočného odkladu o tom informovať kontaktnú osobu/zástupcu Objednávateľa a zaväzuje sa spolupracovať za účelom vyšetrenia a objasnenia tejto udalosti. Objednávateľ považuje za pracovníka Zhotoviteľa alebo jeho subdodávateľa každú osobu, ktorá vykonáva podľa tejto zmluvy prácu pre Zhotoviteľa alebo jeho subdodávateľa, bez ohľadu na to, aký je medzi nimi zmluvný vzťah.

#### 26. Ochrana životného prostredia a likvidácia odpadu

Zhotoviteľ sa ako pôvodca odpadu zaväzuje udržiavať čistotu a poriadok v mieste výkonu Servisu. Zhotoviteľ je povinný na vlastné náklady odstrániť odpad, ktorý vznikol v dôsledku jeho činnosti.

27. Zhotoviteľ je povinný dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 79/2015 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o odpadoch“) a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti nakladania s odpadmi.

28. Zhotoviteľ je povinný, aby všetok odpad, ktorý vznikne pri vykonávaní Servisu, bol zatriedený podľa vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 365/2015 Z. z. ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov a zneškodnený v súlade so Zákonom o odpadoch a ostatnými všeobecne záväznými právnych predpisov v oblasti nakladania s odpadmi.

29. Zhotoviteľ je povinný dodržiavať všetky všeobecne záväzné právne predpisy týkajúce sa ochrany životného prostredia Slovenskej republiky a dodržiavať pokyny Objednávateľa počas výkonu predmetu zmluvy.

30. Zhotoviteľ sa zaväzuje rešpektovať všeobecné princípy environmentálne šetrného správania počas plnenia predmetu zmluvy, s prihliadnutím na skutočnosť, že Objednávateľ má zriadený integrovaný systém riadenia podľa noriem ISO 9001:2015 a ISO 14001:2015.

#### 31. Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci

Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby osoby vykonávajúce Dielo boli vybavené:

- a) vhodným pracovným odevom s viditeľným označením Zhotoviteľa,
- b) vhodnou pracovnou obuvou,
- c) potrebnými OOPP pre realizáciu predmetu Zmluvy (napr. pre práce vo výškach, ochranou dýchacích ciest, kyslíkovými prístrojmi, ochranou tváre rúškom, respirátorom alebo iným prekrytím tváre v celom areáli ZEVO a pod.).

32. Zhotoviteľ zodpovedá za bezpečnosť a ochranu svojich zamestnancov alebo subdodávateľov vykonávajúcich Servis, ako aj bezpečnosť a ochranu zamestnancov Objednávateľa; v prípade, ak je to potrebné.

33. V prípade, ak v mieste výkonu Servisu pôsobia zamestnanci viacerých dodávateľov, alebo akékoľvek osoby vykonávajúce činnosti na základe poverenia objednávateľa, musí byť medzi nimi uzavretá dohoda, ktorá určí, kto z nich zodpovedá za vytvorenie podmienok a bezpečnosti zdravia zamestnancov na spoločnom pracovisku a v akom rozsahu. Ak sa nedohodnú, zodpovedá každý z nich v plnom rozsahu.

#### 34. Požiarňa ochrana

Zhotoviteľ je povinný:

- a) dodržiavať právne predpisy vzťahujúce sa na oblasť PO,
- b) dodržiavať všetky všeobecne záväzné predpisy a technické normy v spojitosti s PO,
- c) zaistiť uskladnenie horľavých materiálov a látok z hľadiska PO, k čomu mu Objednávateľ poskytne vhodné priestory a podmienky,
- d) pri výskyte požiaru konať podľa platných požiarnych a poplachových predpisov objednávateľa, a hlásiť výskyt požiaru pri požiarnej poplachu u objednávateľa na tel. č. 40206010, v prípade nedostupnosti na tel. čísle 40206020,
- e) oboznámiť sa s dokumentáciou PO platnou v pre mieste vykonávania predmetu zmluvy.

35. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby všetci jeho zamestnanci a/alebo pracovníci tretej osoby na strane Zhotoviteľa dodržiavali všetky interné predpisy Objednávateľa.

36. Zhotoviteľ si je vedomý toho, že objednávateľ môže vykonať na mieste výkonu predmetu zmluvy audit zameraný na dodržiavanie požiadaviek OŽP, BOZP a PO. Ak budú pri audite zistené závažné nedostatky výrazne ovplyvňujúce požiadavky OŽP a BOZP a PO, ktoré je možné pripísať Zhotoviteľovi, je Zhotoviteľ povinný prijať a realizovať opatrenia na nápravu v zmysle záverov takéhoto auditu a ich realizáciu oznámiť Objednávateľovi. V prípade, ak predmetné opatrenia nebudú zo strany Zhotoviteľa realizované, alebo budú realizované iba čiastočne, alebo ak sa zistené nedostatky budú opakovať, je Objednávateľ oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť.

## MIESTO PLNENIA ZMLUVY

1. Miesto plnenia predmetu Zmluvy je Zariadenie na energetické využitie odpadu (ZEVO), Vičie hrđlo 72, 821 07 Bratislava.

## Článok V CENA PREDMETU ZMLUVY

1. Ceny za predmet Zmluvy podľa článku I, ods. 1, písm. a) tejto Zmluvy sú stanovené dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov podľa cenníka Zhotoviteľa, ktorý je uvedený v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy.
2. Cena za predmet Zmluvy podľa článku I, ods. 1, písm. b) tejto Zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov podľa cenníka Zhotoviteľa, ktorý je uvedený v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy.
3. V tejto Zmluve uvedené ceny neobsahujú daň z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“). K uvedeným cenám Zhotoviteľ pri fakturácii pripočíta DPH v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o DPH“) v sadzbe platnej ku dňu uskutočnenia zdaniteľného plnenia.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že celková zmluvná cena podľa tejto Zmluvy je 78 579,35,- EUR bez DPH (slovom: sedemdesiatosem tisíc päťsto sedemdesiatdeväť eur tridsať päť centov).

## Článok VI PLATOBNÉ A FAKTURAČNÉ PÔDMIENKY

1. Úhrada ceny za plnenie predmetu Zmluvy bude vykonaná bankovým prevodom bez preddavkov, na základe faktúr, vystavených Zhotoviteľom Objednávateľovi. Prílohou faktúry musí byť obojstranne podpísaný Preberajúci a odovzdávajúci protokol (dodací list), Protokol o vykonaní servisu.
2. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle platných právnych predpisov, najmä zákona o DPH a súčasne nasledovné:
  - označenie, že ide o faktúru,
  - IČO, DIČ a IČ DPH oboch zmluvných strán,
  - obchodné meno, sídlo Zmluvnej strany, ktorá uskutočňuje plnenie,
  - obchodné meno, sídlo Zmluvnej strany, v prospech ktorej sa uskutočňuje plnenie,
  - poradové číslo dokladu,
  - názov a množstvo plnenia,
  - číslo Zmluvy,
  - číslo Objednávky vystavenej Objednávateľom,
  - deň vystavenia faktúry,
  - termín splatnosti faktúry,
  - konštantný symbol,
  - formu úhrady,
  - cenu bez DPH v EUR,
  - výšku DPH v EUR,
  - cenu s DPH v EUR,
  - meno, podpis a telefonické spojenie zodpovedného pracovníka vystaviteľa,



- pečiatku vystavovateľa faktúry,
  - bankové spojenie.
3. Dohodnutá lehota splatnosti je tridsať (30) dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi.
  4. Dňom zaplatenia je deň odpísania dlžnej sumy z účtu Objednávateľa v prospech Zhotoviteľa.
  5. Každá faktúra bude vystavená a zaslaná na adresu sídla Objednávateľa. Faktúra môže byť Objednávateľovi zasielaná aj elektronicky, ak Zhotoviteľ uzavrel s Objednávateľom osobitnú zmluvu o elektronickom prijímaní faktúr alebo podpísal súhlas s elektronickým zasielaním faktúr. V takomto prípade sa na doručovanie faktúr budú vzťahovať ustanovenia takejto zmluvy alebo súhlasu.
  6. Ak faktúra nebude spĺňať náležitosti dohodnuté v Zmluve, Objednávateľ má právo faktúru vrátiť Zhotoviteľovi na opravu. Zhotoviteľ v tomto prípade nemá právo uplatniť voči Objednávateľovi sankcie za oneskorenie plnenia záväzku, ale je povinný vystaviť novú faktúru s údajmi, ktoré zodpovedajú ustanoveniam Zmluvy a s novou lehotou splatnosti, ktorá je tridsať (30) dní.
  7. Bankové poplatky spojené s plnením finančných záväzkov plynúcich z tejto Zmluvy budú Zmluvnými stranami znášané nasledovne: poplatky účtované Objednávateľovi bankou Objednávateľa bude znášať Objednávateľ a poplatky účtované Zhotoviteľovi bankou Zhotoviteľa bude znášať Zhotoviteľ.
  8. Zmluvné strany postupujú pri vysporiadaní daní v zmysle platných právnych predpisov bez možnosti prevzatia daňovej povinnosti za obchodného partnera.
  9. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ je oprávnený započítať si svoju pohľadávku po lehote splatnosti aj bez súhlasu Zhotoviteľa oproti akejkoľvek splatnej pohľadávke Zhotoviteľa voči Objednávateľovi. O započítaní pohľadávky je Objednávateľ povinný písomne informovať Zhotoviteľa.
  10. Zhotoviteľ prehlasuje, že ku dňu podpisu tejto Zmluvy neuplatňuje osobitnú úpravu uplatňovania dane z pridanej hodnoty na základe prijatia platby za dodanie tovaru alebo služby v zmysle § 68d zákona o DPH.
  11. V prípade, ak sa Zhotoviteľ rozhodne začať uplatňovať vyššie uvedenú úpravu v zmysle § 68d zákona o DPH je povinný o tejto skutočnosti bezodkladne písomne informovať Objednávateľa. Rovnako je Zhotoviteľ uplatňujúci úpravu v zmysle § 68d zákona o DPH povinný bezodkladne písomne informovať Objednávateľa o skončení uplatňovania tejto úpravy.
  12. V prípade, ak v dôsledku nesprávneho uplatnenia dane z pridanej hodnoty Objednávateľom vyplývajúceho z neposkytnutia informácií o uplatňovaní osobitnej úpravy v zmysle § 68d zákona o DPH Zhotoviteľom bude Objednávateľovi dodatočne uložená pokuta alebo akákoľvek ďalšia sankcia správcom dane v zmysle platných právnych predpisov, je Zhotoviteľ povinný tieto uhradiť Objednávateľovi.
  13. Zmluvné strany súhlasia, že tu obsiahnuté platobné podmienky sú výsledkom ich vzájomnej dohody v súlade s platným právnym poriadkom, pričom neznameniajú hrubý nepomer medzi právami a povinnosťami Zmluvných strán.
  14. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že v prípade, ak bude zaradený do zoznamu osôb vedenom Finančným riaditeľstvom Slovenskej republiky v zmysle § 69 ods. 15 zákona o DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie z úradnej moci v zmysle § 81 zákona o DPH, bude o tejto skutočnosti okamžite informovať Objednávateľa. V tomto prípade, alebo v prípade, ak Objednávateľ zistí

skutočnosti podľa predchádzajúcej vety sám, Zhotoviteľ vyjadruje svoj súhlas s tým, aby Objednávateľ uhradil Zhotoviteľovi iba základ dane a čiastka DPH bude:

- uhradená priamo miestne a vecne príslušnému daňovému úradu podľa sídla Zhotoviteľa, na základe výzvy daňového úradu, pričom o tejto skutočnosti bude Zhotoviteľ bez zbytočného odkladu informovaný, alebo
- uhradená Zhotoviteľovi bez zbytočného odkladu potom, čo preukáže potvrdenie z miestne a vecne príslušného daňového úradu o neexistencii daňových nedoplatkov.

## Článok VII

### Záručná doba, zodpovednosť za škodu a náhrada škody

1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že Tovar je dodaný a Servis je poskytnutý podľa podmienok Zmluvy a v súlade s príslušnými technickými, technologickými, právnymi a inými normami vzťahujúcimi sa na dodanie Tovarů a výkon prác a že počas záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto Zmluve.
2. Dodaný Tovar a poskytnutý Servis má vady, ak nezodpovedá požiadavkám tejto Zmluvy, všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, príslušným platným slovenským technickým normám (STN) alebo európskym normám (EN), interným predpismi, požiadavkám, interným normám a štandardom Objednávateľa.
3. Zhotoviteľ poskytne Objednávateľovi záruku za akosť dodaného Tovarů podľa článku I, ods. 1, písm. a) tejto Zmluvy v trvaní dvadsaťštyri (24) mesiacov odo dňa podpisu Preberajúceho a odovzdávajúceho protokolu.
4. Zhotoviteľ poskytne Objednávateľovi záruku za kvalitu poskytnutého Servisu v trvaní dvanásť (12) mesiacov a na použité náhradné diely dvadsaťštyri (24) mesiacov odo dňa podpisu Protokolu o vykonaní servisu.
5. Záruka sa nevzťahuje na vady dodaného Tovarů a príslušenstva, náhradných dielů a poskytnutých servisných prác vzniknuté v dôsledku:
  - neodborného zaobchádzania a neodbornej údržby zo strany Objednávateľa alebo zásahu osoby, inej ako na príslušný zásah Zhotoviteľom zaškoleného pracovníka Objednávateľa.
6. Ak Objednávateľ zistí počas záručnej doby, že Tovar, Servis alebo ich časť má vady alebo akýmkoľvek spôsobom nie je v súlade s obsahom tejto Zmluvy alebo jej príloh, je povinný Zhotoviteľovi bez zbytočného odkladu zaslať písomné oznámenie o reklamácií, a to e-mailom a/alebo listom. Zhotoviteľ sa zaväzuje písomne (e-mailom a/alebo listom), potvrdiť doručenie reklamácie Objednávateľovi obratom v nasledujúci pracovný deň od jej doručenia.
7. Zhotoviteľ povinný odstrániť vady Servisu na vlastné náklady a vo vlastnom meně v súlade s touto zmluvou. Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním prípadných väd predmetu zmluvy do dvadsiatich štyroch (24) hodín (a to aj v dňoch pracovného voľna a v dňoch pracovného pokoja) od nahlásenia vady Objednávateľom, alebo v čase určenom Objednávateľom počas nasledujúcej odstávky, v prípade, ak už predchádzajúca odstávka bola ukončená, pričom termín odstránenia väd bude dohodnutý písomne Zmluvnými stranami. Na nahlásenie vady sa použijú primerane ustanovenia článku IX. tejto zmluvy.
8. Ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak, Objednávateľ je povinný odstrániť vady na dodanom Tovarě do siedmich (7) pracovných dní od ich oznámenia Objednávateľom.
9. Objednávateľ môže požadovať odstránenie väd Tovarů niektorým z nasledovných spôsobov:

- a) výmenou vadného Tovarů za Tovar bez vad,
- b) opravou tovarů – úplné odstránění vady Tovarů, pokud sú vady odstránitelné.

- 10. Právo volby mezi nárokmi z vad Tovarů uvedenými výšie patří Objednávateľovi.
- 11. Doba od uplatnění práva zo zodpovednosti za vady až do doby, keď Objednávateľ po odstránení vady Tovar alebo Servis, resp. ich časť prevzal, sa do záručnej doby nepočíta.
- 12. Zhotoviteľ zodpovedá za priame a/alebo nepriame škody spôsobené Objednávateľovi, ktoré svojimi konaniami, nekonaniami alebo opomenutiami spôsobil Objednávateľovi v súvislosti s plnením predmetu tejto Zmluvy.

#### **Článok VIII ZMLUVNÉ SANKCIE**

- 1. Ak Zhotoviteľ nedodrží dohodnuté termíny, má Objednávateľ právo fakturovať Zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,5% z ceny predmetu Zmluvy podľa príslušnej Objednávky za každý aj začatý deň omeškánia.
- 2. V prípade omeškánia so splnením peňažného záväzku Objednávateľa má Zhotoviteľ právo fakturovať Objednávateľovi úrok z omeškánia vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškánia.
- 3. V prípade, ak Zhotoviteľ poruší povinnosť mlčanlivosti stanovenú všeobecne záväzným právnym predpisom, a/alebo dohodnutú v tejto Zmluve, zaväzuje sa uhradiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 2 000,- EUR (slovom: dvetisíc eur).
- 4. Objednávateľ je oprávnený žiadať od Zhotoviteľa zaplatenie zmluvnej pokuty v nižšie stanovenej výške v prípade, ak Zhotoviteľovi, jeho zamestnancovi alebo pracovníkovi bolo preukázané nasledovné porušenie všeobecne záväzných právnych predpisov alebo zmluvných povinností:
  - a) 200,- EUR (slovom: dvesto eur) v prípade zistenia pozitívneho testu na alkohol, užitia omamných a psychojotropných látok v organizme testovanej osoby alebo ich vnášanie do areálu Objednávateľa,
  - b) 200,- EUR (slovom: dvesto eur) v prípade porušenie zákazu fajčenia v areáli Objednávateľa.
- 5. V prípade obzvlášť závažného porušenia HSE predpisov Zhotoviteľom, je Objednávateľ oprávnený vyúčtovať Zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 3 000,- EUR (slovom: tritisíc eur) a je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy. Zároveň to má za následok trvalý zákaz pre zamestnanca alebo pracovníka zhotoviteľa vykonávať akékoľvek služby pre Objednávateľa. Za obzvlášť závažné porušenie HSE predpisov sa považuje také porušenie, ktoré je objektívne spôsobilé ohroziť zdravie, život a/alebo spôsobiť značnú škodu. Zmluvné strany sa dohodli, že značnou škodu je škoda presahujúca sumu 20 000,- EUR (slovom: dvadsaťtisíc eur).

#### **Článok IX KOMUNIKÁCIA A DORUČOVANIE**

- 1. Pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak, akákoľvek komunikácia a iné úkony v súvislosti so zmluvou a jej plnením musia byť urobené v písomnej forme a doručené na adresy uvedené v záhlaví zmluvy alebo na iné adresy alebo kontaktné osoby, ktoré si Zmluvné strany navzájom písomne oznamia.
- 2. Zmluvné strany sa dohodli, že kontaktnými osobami pri plnení tejto zmluvy sú:

Kontaktnou osobou za objednávateľa vo veciach zmluvných je Ing. Milan Hamala, tel.:  
email:

Kontaktnou osobou za objednávateľa vo veciach technických je Ing. Duba Róbert, tel:  
email:

Kontaktnou osobou za Objednávateľa vo veciach odosielania Objednávok je: Ing. Milan Hamala, tel.: , email:

Kontaktnou osobou za Zhotoviteľa je: Robert Bokor, servis BA, tel. email:  
alebo Viktor Salviany, riaditeľ spoločnosti GODUR,s.r.o., tel.

Kontaktnou osobou za Zhotoviteľa vo veciach prijímania Objednávok je: Renáta Krumpová, tel.  
email:

3. Korešpondencia súvisiaca so Zmluvou bude v slovenskom jazyku a bude sa považovať za doručenú:
  - a) v deň doručenia zásielky, ak bola zásielka doručená osobne alebo kuriérnou službou, alebo
  - b) v piaty (5.) pracovný deň nasledujúci po dni podania zásielky na pošte, ak bola zásielka poslaná doporučenou poštou, aj keď sa adresát o jej uložení nedozvedel, alebo v deň doručenia zásielky, alebo v deň, kedy bolo prijatie zásielky odopreté, podľa toho, ktorý deň nastane skôr, alebo
  - c) v deň odoslania e-mailu, ak bol e-mail odoslaný v ktorýkoľvek pracovný deň, v ostatných prípadoch v najbližší pracovný deň nasledujúci po dni odoslania e-mailu, ak sa Zmluvné strany nedohodli inak.
4. Odstúpenie od Zmluvy, výpoveď, faktúry, ak sa neuplatňuje elektronická forma prijímania faktúr a/alebo iné dôležité oznámenia, najmä, ale nie výlučne, týkajúce sa trvania Zmluvy, budú vždy doručené písomne druhej zmluvnej strane. Zmluvné strany sa dohodli, že e-mailová komunikácia nie je v tomto prípade dostatočná.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú oznámiť si bezodkladne akúkoľvek zmenu údajov uvedených v záhlaví zmluvy, a to najneskôr do piatich (5) pracovných dní, odkedy dôjde k takejto zmene. V prípade zmien údajov uvedených v záhlaví zmluvy a zmeny kontaktných údajov sa Zmluvné strany dohodli, že nie je potrebné uzatvárať dodatok k tejto Zmluve.

#### **Článok X MLČANLIVOSŤ**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky informácie a skutočnosti, ktoré získali akýmkoľvek spôsobom o druhej Zmluvnej strane a jej činnosti pri uzavretí a plnení tejto Zmluvy, avšak nielen v súvislosti s ňou, sa považujú za dôverné a majú charakter obchodného tajomstva v zmysle § 271 Obchodného zákonníka. Zmluvné strany sa zaväzujú takéto informácie a skutočnosti neposkytnúť a nesprístupniť tretím osobám a nevyužiť na iný účel, ako na plnenie tejto Zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že porušením povinnosti mlčanlivosti podľa tejto Zmluvy nie je:
  - a) poskytnutie informácií auditorom, daňovým a právnym poradcom, ktorí sú viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti stanovenou alebo uloženou všeobecne záväzným právnym predpisom, alebo sú povinní zachovávať mlčanlivosť na základe písomnej dohody s Objednávateľom,
  - b) sprístupnenie informácií, ktoré majú povahu verejne známych informácií,

- c) poskytnutie informácií osobám a štátnym orgánom, ktorých nárok na poskytnutie informácií vyplýva zo všeobecne záväzných právnych predpisov alebo osobám, prostredníctvom ktorých, alebo s pomocou ktorých Zmluvné strany plnia povinnosti zo Zmluvy.

## Článok XI VYŠŠIA MOC

1. Nie je porušením Zmluvy, ak ktorákoľvek zo Zmluvných strán nemôže plniť svoje zmluvné povinnosti z dôvodu prekážky, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej Zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinností, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila, alebo prekonala, a že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvidala (napr. pandémie, vojna, zemetrasenie, záplava, požiar, teroristický útok, atď.). Na základe požiadavky druhej Zmluvnej strany, dotknutá Zmluvná strana predloží dôkaz o existencii okolností vylučujúcich zodpovednosť/vyššia moc (vis maior), ktorý vydajú príslušné úrady alebo organizácia krajiny pôvodu.
2. Pokiaľ sa Zmluvné strany písomne nedohodnú inak, zmluvné dohodnuté termíny sa predlžujú o dobu trvania okolností vylučujúcich zodpovednosť (vis maior).
3. Ak doba trvania okolností vylučujúcich zodpovednosť (vis maior) presahuje tridsať (30) dní, Zmluvné strany sú povinné viesť rokovania o možnej zmene/úprave tejto Zmluvy. Ak takéto rokovania nebudú úspešne ukončené do pätnástich (15) dní, ktorákoľvek zo Zmluvných strán je oprávnená odstúpiť od tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu vyrovnať si vzájomné pohľadávky a záväzky, ktoré vznikli do zániku tejto Zmluvy.
4. Zmluvná strana, ktorá porušuje svoju povinnosť, alebo ktorá s prihliadnutím na všetky okolnosti má vedieť, že poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto Zmluvy v dôsledku okolností vylučujúcich zodpovednosť (vis maior) je povinná oznámiť písomne druhej Zmluvnej strane hrozbu alebo vznik okolností vylučujúcich zodpovednosť (vis maior) spolu s ich dôsledkami a predpokladaným časom ich trvania. Tieto informácie je povinná táto Zmluvná strana podať bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o týchto okolnostiach dozvedela, alebo pri náležitej starostlivosti mohla dozvedieť. Škody vyplývajúce z neoznámenia alebo z neskorého oznámenia o hrozbe alebo vzniku okolností vylučujúcich zodpovednosť (vis maior) bude niesť Zmluvná strana zodpovedná za takéto neskoré oznámenie.

## ÚDAJE O SUBDODÁVATEĽOCH A PRAVIDLÁ ZMENY

1. Údaje o všetkých známych subdodávateľoch, v rozsahu obchodné meno, adresa sídla, údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa/ meno a priezvisko, adresa pobytu:

V čase podpisu Zmluvy nie sú známi žiadni subdodávateľia.

2. Subdodávateľom na účely tejto Zmluvy je hospodársky subjekt, ktorý uzavrie alebo na účely plnenia tejto Zmluvy so Zhotoviteľom písomnú odplacnú zmluvu na plnenie určitej časti zákazky. Hospodárskym subjektom je fyzická osoba, právnická osoba alebo skupina takýchto osôb, ktorá na tržní dodáva tovar, poskytuje službu alebo uskutočňuje stavebné práce.
3. Zhotoviteľ je povinný bezodkladne oznámiť Objednávateľovi akúkoľvek zmenu údajov o subdodávateľovi, ako aj údaje o novom subdodávateľovi na základe zmeny subdodávateľa

vykonanej podľa pravidla pre zmenu subdodávateľov určeného v tejto Zmluve, a to v rozsahu uvedenom v tomto článku Zmluvy.

4. Pravidlo pre zmenu subdodávateľov počas plnenia zmluvy je nasledovné: Zhotoviteľ nesmie zmeniť subdodávateľa bez písomného súhlasu Objednávateľa. Zhotoviteľ požiada o zmenu subdodávateľa minimálne päť (5) pracovných dní vopred. Nedodržanie tohto ustanovenia Zhotoviteľom sa považuje za podstatné porušenie zmluvných povinností.
5. Ak Zhotoviteľ zabezpečuje svoju činnosť pre Objednávateľa prostredníctvom subdodávateľa alebo subdodávateľov, je povinný zabezpečiť, aby ich vykonávali len také subjekty, ktoré majú právoplatné všetky povolenia a oprávnenia na vykonávanie danej činnosti, pričom zodpovednosť za všetky činnosti subdodávateľa nesie Zhotoviteľ tak, ako by činnosť vykonával on sám.

## Článok XII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Pokiaľ niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné, alebo sa stane neskôr neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, nemá to vplyv na platnosť, účinnosť alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné, alebo sa stane neskôr neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, zaväzujú sa Zmluvné strany, že ho nahradia ustanovením, ktoré najviac zodpovedá pôvodnej vôli Zmluvných strán a účelu podľa tejto Zmluvy.
2. Zhotoviteľ je povinný na svoje náklady uzatvoriť a mať v platnosti počas platnosti tejto zmluvy poisťnú zmluvu na poistenie nasledovného:
  - poistenie zodpovednosti voči tretím osobám za škodu spôsobenú pri výkone svojej činnosti, ktorá kryje aj prípadnú škodu spôsobenú Zhotoviteľom Objednávateľovi pri plnení tejto Zmluvy a/alebo vadným plnením tejto zmluvy. Zhotoviteľ vyhlasuje, že má ku dňu podpisu tejto Zmluvy uzatvorené poistenie zodpovednosti za škodu s poisťovňou Generali Slovensko poisťovňa, a.s. na poisťnú sumu min. 192.800,00 EUR (slovom: stotridsaťdvatisícosemsto eur).
3. Zmluvné strany sa budú usilovať o zmierlivé riešenie všetkých sporov spojených s touto Zmluvou. V prípade, ak nedôjde k urovnaniu sporov zmlerom, Zmluvné strany sa dohodli, že spor bude rozhodovať súd vecne a miestne príslušný podľa príslušných ustanovení zákona č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov.
4. Objednávateľ ako prevádzkovateľ osobných údajov týmto informuje Zhotoviteľa, že jeho osobné údaje, resp. osobné údaje jeho štatutárneho orgánu a jeho kontaktných osôb podľa tejto Zmluvy ako dotknutých osôb, spracúva v rozsahu: titul, meno, priezvisko, funkcia, podpis, email, telefónne číslo, na účel uzatvorenia a plnenia tejto zmluvy. Osobné údaje Objednávateľ spracúva na základe oprávneného záujmu podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a § 113 ods. 1 písm. f) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov na riadnom a včasnom plnení tejto Zmluvy. Osobné údaje môžu byť poskytnuté orgánom verejnej moci na základe osobitných predpisov; v iných prípadoch sa osobné údaje neposkytujú, ak osobitný zákon neustanoví inak alebo dotknutá osoba na to neudelí dobrovoľný súhlas. Osobné údaje budú spracúvané a uchovávané po dobu trvania zmluvného vzťahu a do uplynutia lehoty na uchovávanie dokumentov podľa zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov. Získané osobné údaje nepodliehajú profilovaniu ani automatizovanému rozhodovaniu. Objednávateľ nezamýšľa prenos osobných údajov do tretej krajiny, ani do

medzinárodnej organizácie. Dotknutá osoba má na základe písomnej žiadosti alebo osobne u Objednávateľa právo:

- a) žiadať o prístup k svojim osobným údajom a o opravu, vymazanie alebo obmedzenie spracúvania svojich osobných údajov;
  - b) najímať spracúvanie svojich osobných údajov;
  - c) na prenosnosť osobných údajov;
  - d) podať návrh na začatie konania na Úrade na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.
- Ďalšie informácie o spracúvaní osobných údajov je možné nájsť aj na webovej stránke Objednávateľa (ďalej len „informácie o ochrane osobných údajov“).

5. Zhotoviteľ podpisom zmluvy potvrdzuje:

- a) správnosť a pravdivosť osobných údajov, ktoré sa ho týkajú a sú uvedené v tejto Zmluve,
- b) že mu boli poskytnuté informácie o ochrane osobných údajov,
- c) že v rozsahu ustanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi informoval o podmienkach spracúvania osobných údajov inej osoby, ktorých osobné údaje poskytol Objednávateľovi v súvislosti s uzatvorením tejto Zmluvy (napr. kontaktné osoby, zamestnanci, zástupcovia, subdodávateľa).

6. Nadpisy v zmluve slúžia len k jej prehľadnosti a neberú sa do úvahy pri výklade zmluvy, rovnako sa nepovažujú ani za definície alebo za vysvetlivky jednotlivých zmluvných ustanovení.

7. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa spravujú Obchodným zákonníkom a všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

8. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na [www.olo.sk](http://www.olo.sk) v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je:

Príloha č. 1 – Technická špecifikácia Tovarů a Servisu

Príloha č. 2 – Cenník tovarů a Servisu

Príloha č. 3 – Záznam o poskytnutí informácií a pokynov na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (BOZP) a ochrany pred požiarom (OPP) pri dodávateľských prácach

10. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej, vážnej, ničím neobmedzenej a slobodnej vôli, ju vlastnoručne podpísali.

11. Zmluva sa uzatvára v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých každá Zmluvná strana obdrží dva (2) rovnopisy.

12. Zmluvné strany sa dohodli, že túto Zmluvu je možné meniť iba formou písomných vzájomne odsúhlasených dodatkov.

13. Žiadná zo Zmluvných strán nemôže postúpiť alebo previesť svoje práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy ako celkom alebo ich časť bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.

14. Zmluvné strany vyhlasujú, že súhlasia s obsahom tejto Zmluvy, že táto Zmluva vyjadruje ich skutočnú, vážnu a slobodnú vôľu a nie je uzatváraná v tiesni. Na znak toho Zmluvné strany túto Zmluvu vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave dňa 24. 7. 2020

V Púchove dňa 21. 7. 2020

Objednávateľ:

Zhotoviteľ:

 **GODUR** s.r.o.  
prijímajú a realizujú odpadové plány  
Továrenská 4510  
01 PUCHOV  
20441544 DIČ: 2020441544  
IČO: 31594441

**OLO a.s.**  
DVOZ A LIKVIDÁCIA ODPADU  
akciová spoločnosť  
Ivanská cesta 22  
821 04 BRATISLAVA

\_\_\_\_\_  
**OLO a.s.**  
Ing. Martin Masár  
predseda predstavenstva

\_\_\_\_\_  
**GODUR s.r.o.**  
Rudolf Barborík  
konateľ spoločnosti

\_\_\_\_\_  
**OLO a.s.**  
Ing. Andrej Rutkovič  
člen predstavenstva



# Príloha č.1 Technická špecifikácia

p.č.	Položka - názov	Počet pásov (spojov, opráv) maximálne	Množstvo (bm) na 1 pás/ počet opráv. potreba	počet vložiek	hrúbka hornej a dolnej krycej vrstvy	Vlastnosti	šírka pásu (mm)	Pevnosť v ťahu (N/mm)	Počet spojov na 1 pás	Demontáž + montáž (1 pás)
1	Pás komplet GTDP 1, vrátane montáže, demontáže, likvidácie odpadu, dopravy	1	16	3	4+2	AA	650	EP 400	1	1+1
1.1	Pás komplet GTDP 1.1, vrátane montáže, demontáže, likvidácie odpadu, dopravy	1	43	3	4+2	AA	650	EP 400	1	1+1
2	Pás komplet GTDP 2, vrátane montáže, demontáže, likvidácie odpadu, dopravy	1	19	3	4+2	AA	500	EP 400	1	1+1
3	Pás komplet GTDP 3, vrátane montáže, demontáže, likvidácie odpadu, dopravy	1	16	3	4+2	AA	1000	EP 630	1	1+1
4	Pás komplet GTDP 4, vrátane montáže, demontáže, likvidácie odpadu, dopravy	1	54	4	4+2	AA	1200	EP 630	1	1+1
5	Pás komplet GTDP 5, vrátane montáže, demontáže, likvidácie odpadu, dopravy	1	41	4	4+2	AA	1200	EP 630	1	1+1
6	Pás komplet GTDP 6, vrátane montáže, demontáže, likvidácie odpadu, dopravy	1	7	4	4+2	AA	1200	EP 800	1	1+1
7	Pás komplet GTDP 7, vrátane montáže, demontáže, likvidácie odpadu, dopravy	1	14,5	3	4+2	AA Profil 10 mm	500	EP 400	1	1+1
8	Pás komplet GTDP 8, vrátane montáže, demontáže, likvidácie odpadu, dopravy	1	26,5	3	4+2	AA Profil	500	EP 400	1	1+1
9	Pás komplet GTDP 9, vrátane montáže, demontáže, likvidácie odpadu, dopravy	1	18	3	4+2	AA Profil +klín	1400	EP 400	1	1+1
10	Pás komplet GTDP 10, vrátane montáže, demontáže, likvidácie odpadu, dopravy	2	20	4	6+2	Y	1800	EP 630	2	1+1
11	Stieračová guma 1, vrátane montáže, demontáže, likvidácie odpadu, dopravy, rozmer 150x10000x8	3	30	STG	8+0 (STG)	STG	150	STG	x	1+1
12	Stieračová guma 2, vrátane montáže, demontáže, likvidácie odpadu, dopravy, rozmer 150x10000x6	3	30	STG	6+0 (STG)	STG	150	STG	x	1+1
13	Stieračová guma 3, vrátane montáže, demontáže, likvidácie odpadu, dopravy, rozmer 65x19000x8	2	38	STG	8+0 (STG)	STG	65	STG	x	1+1
14	Pás GTDP 1 na sklad - p.č.1	1	16	3	4+2	AA	650	EP 400	x	0
15	Pás GTDP 1.1 na sklad - p.č.1.1	1	43	3	4+2	AA	650	EP 400	x	0
16	Pás GTDP 2 na sklad - p.č.2	1	19	3	4+2	AA	500	EP 400	x	0
17	Pás GTDP 3 na sklad - p.č.3	1	16	3	4+2	AA	1000	EP 630	x	0
18	Pás GTDP 4 na sklad - p.č.4	1	54	4	4+2	AA	1200	EP 630	x	0
19	Pás GTDP 5 na sklad - p.č.5	1	41	4	4+2	AA	1200	EP 630	x	0
20	Pás GTDP 6 na sklad - p.č.6	1	7	4	4+2	AA	1200	EP 800	x	0
21	Pás GTDP 7 na sklad - p.č.7	1	14,5	3	4+2	AA Profil 10 mm	500	EP 400	x	0
22	Pás GTDP 8 na sklad - p.č.8	1	26,5	3	4+2	AA Profil	500	EP 400	x	0
23	Pás GTDP 9 na sklad - p.č.9	1	18	3	4+2	AA Profil +klín	1400	EP 400	x	0
24	Pás GTDP 10 na sklad - p.č.10	2	20	4	6+2	Y	1800	EP 630	x	0
25	Stieračová guma 1 na sklad, rozmer 150x10000x8	2	20	STG	8+0 (STG)	STG	150	STG	x	0
26	Stieračová guma 2 na sklad, rozmer 150x10000x6	2	20	STG	6+0 (STG)	STG	150	STG	x	0
27	Stieračová guma 3 na sklad, rozmer 65x19000x8	2	38	STG	8+0 (STG)	STG	65	STG	x	0
28	Samostatná realizácia spoja 500 mm pásu, vrátane dopravy a práce	4	x	3					x	
29	Samostatná realizácia spoja 650 mm pásu, vrátane dopravy a práce	4	x	3					x	
30	Samostatná realizácia 1000 mm pásu, vrátane dopravy a práce	4	x	3					x	
31	Samostatná realizácia spoja 1200 mm pásu, vrátane dopravy a práce	4	x	4					x	
32	Samostatná realizácia spoja 1400 mm pásu, vrátane dopravy a práce	4	x	3					x	
33	Samostatná realizácia spoja 1800 mm pásu, vrátane dopravy a práce	4	x	4					x	



Podklad pre nariadenie materiálu a prác

p.č.	Požiadavka	Popis práce	Počet pásov (spojov, spojiv)	Množstvo (km) na 1 páse / počet oprávnebných pásov	Veľkosť horného a dolného lýtce (mm)	Vizuálnosť	Šírka pásu (mm)	Preťaženie v ťahu (N/mm)	Pečať spojov na 1 páse	Demontáž + montáž (1 páse)	Cena za 1 m pásu (1000 m) bez DPH (EUR)
1	Pás komplet GTDP 1 vrátane montáže, demontáže, likvidácie odpadu, dopravy		1	16	3	4+2	650	EP 400	1	1+1	1037,95
1.1	Pás komplet GTDP 1.1 vrátane montáže, demontáže, likvidácie odpadu, dopravy		1	43	3	4+2	650	EP 400	1	1+1	1863,95
2	Pás komplet GTDP 2 vrátane montáže, demontáže, likvidácie odpadu, dopravy		1	19	3	4+2	500	EP 400	1	1+1	1070,05
3	Pás komplet GTDP 3 vrátane montáže, demontáže, likvidácie odpadu, dopravy		1	16	3	4+2	1000	EP 630	1	1+1	1489,75
4	Pás komplet GTDP 4 vrátane montáže, demontáže, likvidácie odpadu, dopravy		1	54	4	4+2	1200	EP 630	1	1+1	4844,35
5	Pás komplet GTDP 5 vrátane montáže, demontáže, likvidácie odpadu, dopravy		1	41	4	4+2	1200	EP 630	1	1+1	3649,75
6	Pás komplet GTDP 6 vrátane montáže, demontáže, likvidácie odpadu, dopravy		1	7	4	4+2	1200	EP 600	1	1+1	1304,35
7	Pás komplet GTDP 7 vrátane montáže, demontáže, likvidácie odpadu, dopravy		1	14,5	3	4+2	500	EP 400	1	1+1	995,05
8	Pás komplet GTDP 8 vrátane montáže, demontáže, likvidácie odpadu, dopravy		1	26,5	3	4+2	500	EP 400	1	1+1	1658,05
9	Pás komplet GTDP 9 vrátane montáže, demontáže, likvidácie odpadu, dopravy		1	18	3	4+2	1400	EP 400	1	1+1	3995,05
10	Pás komplet GTDP 10 vrátane montáže, demontáže, likvidácie odpadu, dopravy		2	20	4	6+2	1800	EP 630	2	1+1	4869,00
11	Stierková guma 1 vrátane montáže, demontáže, likvidácie odpadu, dopravy, rozmer 150x1000x6		3	30	5TG	8+0 (5TG)	150	STG	3	1+1	2723,60
12	Stierková guma 2 vrátane montáže, demontáže, likvidácie odpadu, dopravy, rozmer 150x1000x6		3	30	5TG	8+0 (5TG)	150	STG	3	1+1	1405,60
13	Stierková guma 3 vrátane montáže, demontáže, likvidácie odpadu, dopravy, rozmer 65x1900x6		2	38	5TG	8+0 (5TG)	65	STG	2	1+1	2518,40
14	Pás GTDP 1 na sklád - p.č.1		1	16	3	4+2	600	EP 400	1	1+1	501,50
15	Pás GTDP 1.1 na sklád - p.č.1.1		1	43	3	4+2	650	EP 400	1	1+1	1347,50
16	Pás GTDP 2 na sklád - p.č.2		1	18	3	4+2	500	EP 400	1	1+1	510,50
17	Pás GTDP 3 na sklád - p.č.3		1	15	3	4+2	1000	EP 630	1	1+1	817,50
18	Pás GTDP 4 na sklád - p.č.4		1	54	4	4+2	1200	EP 630	1	1+1	4131,50
19	Pás GTDP 5 na sklád - p.č.5		1	41	4	4+2	1200	EP 630	1	1+1	3136,50
20	Pás GTDP 6 na sklád - p.č.6		1	7	4	4+2	1200	EP 600	1	1+1	561,50
21	Pás GTDP 7 na sklád - p.č.7		1	14,5	3	4+2	500	EP 400	1	1+1	477,50
22	Pás GTDP 8 na sklád - p.č.8		1	26,5	3	4+2	500	EP 400	1	1+1	1170,50
23	Pás GTDP 9 na sklád - p.č.9		1	18	3	4+2	1400	EP 400	1	1+1	2695,50
24	Pás GTDP 10 na sklád - p.č.10		2	20	4	6+2	1800	EP 630	2	1+1	4950,00
25	Stierková guma 1 na sklád, rozmer 150x1000x6		2	20	5TG	8+0 (5TG)	150	STG	2	1+1	344,30
26	Stierková guma 2 na sklád, rozmer 150x1000x6		2	20	5TG	8+0 (5TG)	150	STG	2	1+1	649,40
27	Stierková guma 3 na sklád, rozmer 65x1900x6		2	38	5TG	8+0 (5TG)	65	STG	2	1+1	664,40
28	Samostatná realizácia spoja 500 mm pásu, vrátane dopravy a práce		4	4	3	4+2	500	EP 400	4	1+1	259,40
29	Samostatná realizácia spoja 650 mm pásu, vrátane dopravy a práce		4	4	3	4+2	650	EP 400	4	1+1	2076,20
30	Samostatná realizácia 1000 mm pásu, vrátane dopravy a práce		4	4	3	4+2	1000	EP 630	4	1+1	518,45
31	Samostatná realizácia spoja 1200 mm pásu, vrátane dopravy a práce		4	4	3	4+2	1200	EP 630	4	1+1	2145,80
32	Samostatná realizácia spoja 1400 mm pásu, vrátane dopravy a práce		4	4	3	4+2	1400	EP 630	4	1+1	2851,40
33	Samostatná realizácia spoja 1800 mm pásu, vrátane dopravy a práce		4	4	3	4+2	1800	EP 630	4	1+1	3299,5
	Cena za všetky položky [1-33] celkom vrátane montáže, demontáže, likvidácie a odvozu odpadu a použiteľných pásov, dopravy, bez DPH (EUR)										78379,35

Všetky ceny sú jednoličné a bez DPH. Dodanie DAP ZEVO Bratislava (novembra 2010).

Ceny vypočítané do ZELENEHO POČA  
Technické informácie k pásovi sú v prílohadka na obstarávanie  
Všetchné služby (práca).

EP 400 – Preťaženie v ťahu (N/mm)  
7/3 – počet vláskic  
4+2 – hrúbka horného a dolného lýtce (mm)  
AA – Vizuálnosť  
650 – Šírka pásu

V Púchove, dňa 31.7.2020  
Viktor Salviány  
rieditel spoločnosti GODUR s.r.o.



TECHNICKÝ LIST VÝROBKU

Continental Matador Rubber, s.r.o Púchov, SLOVAKIA

Typ dopravného pásu: EP 400/3 4+2 AA š. 650 mm

Kategória krycej vrstvy AA neobsahuje PAH

Výrobca	Continental Matador Rubber, s.r.o Puchov		
Krajina pôvodu	Slovenská republika		
Typ pásu	EP 400		
Počet vložiek	3		
	Metodika skúšania		Hodnota
Šírka pásu	EN ISO 14890	mm	650 ± 1%
Hrúbka hornej krycej vrstvy	EN ISO 583-1	mm	4,0; - 0,2
Hrúbka dolnej krycej vrstvy	EN ISO 583-1	mm	2,0; - 0,2
Hrúbka dopravného pásu	EN ISO 583-1	mm	9,1 ± 1
Hmotnosť dopravného pásu		kg/m <sup>2</sup>	10,0 ± 3%
Hmotnosť dopravného pásu		linear m	6,5 ± 3%
Druh textilu			EP 125
Pevnosť v ťahu v pozdĺžnom smere	EN ISO 283-1	(N/mm)	≥ 400
Predĺženie pri pretrhnutí v pozdĺžnom smere	EN ISO 283-1	%	≥ 10
Predĺženie pri dovoľenom namáhaní	EN ISO 283-1	(%)	≤ 1,5
Adhézia - vložka - vložka	ISO 252	(N/mm)	≥ 5,0
Adhézia - vložka - krycia vrstva	ISO 252	(N/mm)	≥ 4,5
Dĺžka spoja	-	mm	≥ 400
Druh krycej vrstvy			AA
Pevnosť v ťahu	ISO 37	MPa	≥ 18
Pevnosť v ťahu po tepelnom stárnutí 7dní/70°C max.	ISO 37	MPa	≤ - 25%
Predĺženie pri pretrhnutí	ISO 37	%	≥ 400
Predĺženie pri pretrhnutí po tepelnom stárnutí 7dní/70°C	ISO 37	%	≤ - 25%
Tvrdosť	ISO 868	ShA	60 ± 5
Odoľnosť proti oderu	ISO 4649	mm <sup>3</sup>	≤ 90
Hustota	ISO 2781	g/cm <sup>3</sup>	1,11±0,02
Bezpečnostná kategória EN 12882			I
Rozmedzie teplôt prostredia			od -25°C do + 60°C

15. 11. 2019

TECHNICKÝ LIST VÝROBKU

Continental Matador Rubber, s.r.o Páčov, SLOVAKIA

Typ dopravného pásu: EP 400/3 4+2 AA š. 500 mm

Kategória krycej vrstvy AA neobsahuje PAH

Výrobca	Continental Matador Rubber, s.r.o Puchov		
Krajina pôvodu	Slovenská republika		
Typ pásu	EP 400		
Počet vložiek	3		
	Metodika skúšania		Hodnota
Šírka pásu	EN ISO 14890	mm	500 ± 1%
Hrúbka hornej krycej vrstvy	EN ISO 583-1	mm	4,0; - 0,2
Hrúbka dolnej krycej vrstvy	EN ISO 583-1	mm	2,0; - 0,2
Hrúbka dopravného pásu	EN ISO 583-1	mm	9,1 ± 1
Hmotnosť dopravného pásu		kg/m <sup>2</sup>	10,0 ± 3%
Hmotnosť dopravného pásu		linear m	5,0 ± 3%
Druh textilu	EP 125		
Pevnosť v ťahu v pozdĺžnom smere	EN ISO 283-1	(N/mm)	≥ 400
Predĺženie pri pretrhnutí v pozdĺžnom smere	EN ISO 283-1	%	≥ 10
Predĺženie pri dovolenom namáhaní	EN ISO 283-1	(%)	≤ 1,5
Adhézia – vložka - vložka	ISO 252	(N/mm)	≥ 5,0
Adhézia – vložka – krycia vrstva	ISO 252	(N/mm)	≥ 4,5
Dĺžka spoja	-	mm	≥ 400
Druh krycej vrstvy	AA		
Pevnosť v ťahu	ISO 37	MPa	≥ 18
Pevnosť v ťahu po tepelnom stárnutí 7dní/70°C max.	ISO 37	MPa	≤ - 25%
Predĺženie pri pretrhnutí	ISO 37	%	≥ 400
Predĺženie pri pretrhnutí po tepelnom stárnutí 7dní/70°C	ISO 37	%	≤ - 25%
Tvrdosť	ISO 868	ShA	60 ± 5
Odolnosť proti oderu	ISO 4649	mm <sup>3</sup>	≤ 90
Hustota	ISO 2781	g/cm <sup>3</sup>	1,11±0,02
Bezpečnostná kategória EN 12882	1		
Rozmedzie teplôt prostredia	od -25°C do + 60°C		

### TECHNICKÝ LIST VÝROBKU

Continental Matador Rubber, s.r.o Púchov, SLOVAKIA

Typ dopravného pásu: EP 630/3 4+2 AA š. 1000 mm

Kategória krycej vrstvy AA neobsahuje PAH

Výrobca	Continental Matador Rubber, s.r.o Puchov		
Krajina pôvodu	Slovenská republika		
Typ pásu	EP 630		
Počet vložiek	3		
	Metodika skúšania		Hodnota
Šírka pásu	EN ISO 14890	mm	1000 ± 1%
Hrúbka hornej krycej vrstvy	EN ISO 583-1	mm	4,0; - 0,2
Hrúbka dolnej krycej vrstvy	EN ISO 583-1	mm	2,0; - 0,2
Hrúbka dopravného pásu	EN ISO 583-1	mm	9,5 ± 1
Hmotnosť dopravného pásu		kg/m <sup>2</sup>	10,8 ± 3%
Hmotnosť dopravného pásu		linear m	10,8 ± 3%
Druh textilu			EP 200
Pevnosť v ťahu v pozdĺžnom smere	EN ISO 283-1	(N/mm)	≥ 630
Predĺženie pri pretrhnutí v pozdĺžnom smere	EN ISO 283-1	%	≥ 10
Predĺženie pri dovolenom namáhaní	EN ISO 283-1	(%)	≤ 2,5
Adhézia -- vložka - vložka	ISO 252	(N/mm)	≥ 5,0
Adhézia -- vložka - krycia vrstva	ISO 252	(N/mm)	≥ 4,5
Dĺžka spoja	-	mm	≥ 500
Druh krycej vrstvy			AA
Pevnosť v ťahu	ISO 37	MPa	≥ 18
Pevnosť v ťahu po tepelnom stárnutí 7 dní/70°C max.	ISO 37	MPa	≤ - 25%
Predĺženie pri pretrhnutí	ISO 37	%	≥ 400
Predĺženie pri pretrhnutí po tepelnom stárnutí 7 dní/70°C	ISO 37	%	≤ - 25%
Tvrdosť	ISO 868	ShA	60 ± 5
Odolnosť proti oderu	ISO 4649	mm <sup>3</sup>	≤ 90
Hustota	ISO 2781	g/cm <sup>3</sup>	1,11 ± 0,02
Bezpečnostná kategória EN 12882			1
Rozmedzie teplôt prostredia			od -25°C do + 60°C

### TECHNICKÝ LIST VÝROBKU

Continental Matador Rubber, s.r.o Puchov, SLOVAKIA

Typ dopravného pásu: EP 630/4 4+2 AA š. 1200 mm

Kategória krycej vrstvy AA neobsahuje PAH

Výrobca	Continental Matador Rubber, s.r.o Puchov			
Krajina pôvodu	Slovenská republika			
Typ pásu	EN ISO 14890	EP 630		
Počet vložiek	EN ISO 14890	4		
	Metodika skúšania		Hodnota	Norma
Šírka pásu	EN ISO 14890	mm	1200	EN ISO 14890
Hrúbka hornej krycej vrstvy	EN ISO 583-1	mm	4,0	EN ISO 14890
Hrúbka dolnej krycej vrstvy	EN ISO 583-1	mm	2,0	EN ISO 14890
Hrúbka dopravného pásu	EN ISO 583-1	mm	10,9 ± 10%	EN ISO 14890
Hmotnosť dopravného pásu		kg/m <sup>2</sup>	11,6 ± 3%	
Hmotnosť dopravného pásu		linear m	14,0 ± 3%	
Priamosť	EN ISO 14890	mm	± 60	EN ISO 14890
Druh textilu			EP 160	
Pevnosť v ťahu v pozdĺžnom smere	EN ISO 283-1	(N/mm)	≥ 630	EN ISO 14890
Predĺženie pri dovolenom namáhaní	EN ISO 283-1	(%)	≤ 2,5	DIN 22 102
Adhézia – vložka - vložka	ISO 252	(N/mm)	≥ 5,0	DIN 22 102
Adhézia – vložka – krycia vrstva	ISO 252	(N/mm)	≥ 4,5	DIN 22 102
Dĺžka spoja	-	mm	600	
Druh krycej vrstvy			AA	
Pevnosť v ťahu	ISO 37	MPa	≥ 18	DIN 22 102
Pevnosť v ťahu po tepelnom stárnutí 7dni/70°C max.	ISO 37	MPa	≤ - 25%	DIN 22 102
Predĺženie pri pretrhnutí	ISO 37	%	≥ 400	DIN 22 102
Predĺženie pri pretrhnutí po tepelnom stárnutí 7dni/70°C	ISO 37	%	≤ - 25%	DIN 22 102
Tvrdosť	ISO 868	ShA	60 ± 5	
Odolnosť proti oderu	ISO 4649	mm <sup>3</sup>	≤ 90	DIN 22 102
Hustota	ISO 2781	g/cm <sup>3</sup>	1,11 ± 0,015	
Rozmedzie teplôt prostredia			od -25°C do + 60°C	
Bezpečnostná kategória			1	EN 12882

10. 10. 2018

**TECHNICKÝ LIST VÝROBKU**

Continental Matador Rubber, s.r.o Púchov, SLOVAKIA

Typ dopravného pásu: EP 800/4 4+2 AA š. 1200 mm

Kategória krycej vrstvy AA neobsahuje PAH

Výrobca	Continental Matador Rubber, s.r.o Puchov		
Krajina pôvodu	Slovenská republika		
Typ pásu	EP 800		
Počet vložiek	4		
	Metodika skúšania		Hodnota
Šírka pásu	EN ISO 14890	mm	1200 ± 1%
Hrúbka hornej krycej vrstvy	EN ISO 583-1	mm	4,0; - 0,2
Hrúbka dolnej krycej vrstvy	EN ISO 583-1	mm	2,0; - 0,2
Hrúbka dopravného pásu	EN ISO 583-1	mm	10,7 ± 10%
Hmotnosť dopravného pásu		kg/m <sup>2</sup>	12,1 ± 3%
Hmotnosť dopravného pásu		linear m	14,6 ± 3%
Druh textilu			EP 200
Pevnosť v ťahu v pozdĺžnom smere	EN ISO 283-1	(N/mm)	≥ 800
Predĺženie pri pretrhnutí v pozdĺžnom smere	EN ISO 283-1	%	≥ 10
Predĺženie pri dovolenom namáhaní	EN ISO 283-1	(%)	≤ 2,5
Adhézia – vložka - vložka	ISO 252	(N/mm)	≥ 5,0
Adhézia – vložka - krycia vrstva	ISO 252	(N/mm)	≥ 4,5
Dĺžka spoja		mm	≥ 750
Druh krycej vrstvy			AA
Pevnosť v ťahu	ISO 37	MPa	≥ 18
Pevnosť v ťahu po tepelnom stárnutí 7dní/70°C max.	ISO 37	MPa	≤ - 25%
Predĺženie pri pretrhnutí	ISO 37	%	≥ 400
Predĺženie pri pretrhnutí po tepelnom stárnutí 7dní/70°C	ISO 37	%	≤ - 25%
Tvrdosť	ISO 868	ShA	60 ± 5
Odoľnosť proti oderu	ISO 4649	mm <sup>3</sup>	≤ 90
Hustota	ISO 2781	g/cm <sup>3</sup>	1,11 ± 0,02
Bezpečnostná kategória EN 12882			I
Rozmedzie teplôt prostredia			od -25°C do + 60°C

12

**TECHNICKÝ LIST VÝROBKU**

Continental Matador Rubber, s.r.o Puchov, SLOVAKIA

Typ dopravného pásu: EP 400/3 4+2 AA š. 1400 mm

Kategória krycej vrstvy AA neobsahuje PAH

Výrobca	Continental Matador Rubber, s.r.o Puchov			
Krajina pôvodu	Slovenská republika			
Typ pásu	EN ISO 14890	EP 400		
Počet vložiek	EN ISO 14890	3		
	Metodika skúšania		Hodnota	Norma
Šírka pásu	EN ISO 14890	mm	1400	EN ISO 14890
Hrúbka hornej krycej vrstvy	EN ISO 583-1	mm	4,0	EN ISO 14890
Hrúbka dolnej krycej vrstvy	EN ISO 583-1	mm	2,0	EN ISO 14890
Hrúbka dopravného pásu	EN ISO 583-1	mm	9,1 ± 1	EN ISO 14890
Hmotnosť dopravného pásu		kg/m <sup>2</sup>	10 ± 3%	
Hmotnosť dopravného pásu		linear m	14,0 ± 3%	
Priamosť	EN ISO 14890	mm	± 70	EN ISO 14890
Druh textilu			EP 125	
Pevnosť v ťahu v pozdĺžnom smere	EN ISO 283-1	(N/mm)	≥ 400	EN ISO 14890
Predĺženie pri dovolenom namáhaní	EN ISO 283-1	(%)	≤ 1,5	DIN 22 102
Adhézia - vložka - vložka	ISO 252	(N/mm)	≥ 5,0	DIN 22 102
Adhézia - vložka - krycia vrstva	ISO 252	(N/mm)	≥ 4,5	DIN 22 102
Dĺžka spoja	-	mm	400	
Druh krycej vrstvy			AA	
Pevnosť v ťahu	ISO 37	MPa	≥ 18	DIN 22 102
Pevnosť v ťahu po tepelnom stárnutí 7dní/70°C max.	ISO 37	MPa	- 25%	
Predĺženie pri pretrhnutí	ISO 37	%	≥ 400	DIN 22102
Predĺženie pri pretrhnutí po tepelnom stárnutí 7dní/70°C max.	ISO 37	MPa	- 25%	
Tvrdosť	ISO 868	ShA	60 ± 5	
Odolnosť proti oderu	ISO 4649	mm <sup>3</sup>	≤ 90	DIN 22 102
Hustota	ISO 2781	g/cm <sup>3</sup>	1,11±0,015	
Rozmedzie teplôt prostredia			od -25°C do + 60°C	
Bezpečnostná kategória			1	EN 12882



**TECHNICKÝ LIST VÝROBKU**

**Continental Matador Rubber, s.r.o Puchov, SLOVAKIA**

**Bočné tesnenie dopravníka**

**Bočné tesnenie neobsahuje PAH**

Výrobca	Continental Matador Rubber, s.r.o Puchov			
Krajina pôvodu	Slovenská republika			
	Metodika skúšania		Hodnota	Norma
Šírka		mm	1200 ± 1%	PN 7-125-01
Hrúbka		mm	10 ± 1	PN 7-125-01
Hmotnosť		kg/m <sup>2</sup>	11,1 ± 3%	-
<b>Fyzikálno-mechanické hodnoty</b>				
Pevnosť v ťahu	ISO 37	MPa	≥ 18	PN 7-125-01
Predĺženie pri pretrhnutí	ISO 37	%	≥ 400	PN 7-125-01
Odolnosť proti oderu	ISO 4649	mm <sup>3</sup>	≤ 90	PN 7-125-01
Rozmedzie teplôt prostredia	od -25°C do + 60°C			

Continental Matador Rubber, s.r.o.  
 Terézia Vensovej 1054  
 Puchov 020 01  
 IČO: 0336709557   
 IČ DPH: SK7020000955

16.02.2018

**- Product Datasheet**

Description: DBP WearTECH EP 630/4-6+2 AA

	Unit	Specification
<b>BELT</b>		
Tensile strength	N/mm <sup>2</sup>	> 630
Ply		4
Top cover thickness	mm	6
Bottom cover thickness	mm	2
Total thickness	mm	12,6 ± 1
Belt weight (indicative)	kg/m <sup>2</sup>	± 14,3
<b>COVER</b>		
Grade		AA
Abrasion	mm <sup>3</sup>	± 130
Elongation	%	> 400
Hardness	Shore A	63 ± 5
<b>ADHESION</b>		
Top Cover / Ply	N/mm	> 4,5
Ply / Ply	N/mm	> 5
Bottom Cover / Ply	N/mm	> 4,5

**DISCLAIMER**

The information given above is based on random test results during production and represent the average result of our products as given from a statistic long-term evaluation. We reserve the right for changes to technical specifications without prior notice, provided they ensure technical improvement without major modifications of the product.